



**Vysoká  
bezpečnosť**  
vďaka  
nízkoenergetickej  
prevádzke

# Pohon dverí PortaMatic

na bezbariérové a komfortné bývanie

**HÖRMANN**

## Otváranie a zatváranie dverí bez námahy

Pomocou pohonu dverí Hörmann PortaMatic otvoríte a zatvoríte Vaše drevené alebo oceľové vnútorné dvere úplne jednoducho automaticky prostredníctvom ručného vysielачa alebo tlačidla. Či už máte telesné obmedzenie alebo si jednoducho želáte viac komfortu – táto technika Vám uľahčí Váš všedný deň. Pohon dverí PortaMatic presvedča nielen množstvom funkcií a možností nastavenia, ale aj minimálnou spotrebou elektrickej energie. Okrem toho je PortaMatic až o 25 % výhodnejší ako porovnateľné pohony dverí.









Nemeckou spoločnosťou pre gerontologickú techniku (GGT) bol pohon PortaMatic odskúšaný a bol doteraz ako jediný pohon dverí ohodnotený ako dobrý. Tým spĺňa očakávania generácie 50 plus so zreteľom na komfort, kvalitu a estetiku.

## Bývanie vhodné pri vyššom veku

Chcete byť napriek telesným obmedzeniam aj naďalej mobilný? Pohon PortaMatic pre vnútorné dvere Vám vráti kúsok z kvality života tým, že Vás bude podporovať pri pohybe vo Vašich priestoroch bez cudzej pomoci.

## Komfortný život

Preneste v budúcnosti plné podnosy, ťažké debny s nápojmi alebo Váš nákup bez námahy cez Vaše priestory. Aj keď automatický pohon dverí PortaMatic nepotrebujete zo zdravotných dôvodov, určite by ste sa nikdy nechceli vzdať tohto komfortu.



## Bezbariérová práca

Bezbariérová práca má už dnes vysokú hodnotu a v budúcnosti ešte získa na význame. Vysoká bezpečnosť vďaka nízkoenergetickej prevádzke robí z pohonu PortaMatic ideálny pohon dverí napríklad pre kancelárie, nemocnice, laboratóriá a lekárske praxe.\*

## Hygienická obsluha dverí

Na dverách lekárskeho ambulancií alebo dverách sanitárnych priestorov v administratívnych budovách je nebezpečenstvo nákazy medzi zamestnancami a pacientmi mimoriadne vysoké. Pohon dverí PortaMatic v kombinácii s bezkontaktným spínačom spoľahlivo chráni pre zárodkami a baktériami a sprostredkováva tým pocit bezpečia.



Pozrite si krátky film na:  
[www.hoermann.com/videos](http://www.hoermann.com/videos)

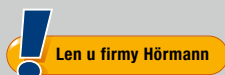
\* Pre určité okruhy používateľov, ako napr. staršie osoby alebo osoby odkázané na pomoc, ako aj malé deti, sa musí použitie pohonu v konkrétnom prípade preveriť.



## 1 Bezpečná prevádzka dverí

Bezpečnosť a komfort patria vo firme Hörmann neoddeliteľne k sebe. Naš pohon PortaMatic otvára a zatvára Vaše domové dvere s pozvoľným rozbehom a jemným zastavením a tým aj veľmi potichu. Pohyby dverí sa vykonávajú iba s veľmi nízkou silou a poskytujú Vám tým vysoký stupeň bezpečnosti. Už aj ľahký dotyk dverí ihneď zastaví pohyb.

## 2 Inovatívny rádiový systém



Pre Vás myslíme ďalej tam, kde iní už dávno prestali. S našim inovatívnym rádiovým systémom BiSecur budete svoj pohon obsluhovať bezpečne prostredníctvom ručného vysielača alebo rádiového vnútorného spínača a dodatočne ešte môžete kontrolovať, či sú Vaše dvere otvorené alebo zatvorené\*. **Vďaka tomu už nemusíte ísť cez celý dom, aby ste prekontrolovali Vaše domové dvere.** A pretože máme neustále na zreteli Váš komfort, môžete pomocou Vášho ručného vysielača alebo rádiového vnútorného spínača nielen otvárať a zatvárať dvere, ale tiež ovládať integrované LED osvetlenie.

\* s ručným vysielačom HS 5 BS alebo rádiovým vnútorným spínačom FIT 5 BS



### 3 Jednoduchá montáž, jednoduché pripojenie

PortaMatic Vám istotne uľahčí život. **Už montáž je veľmi jednoduchá.** Pohon sa upevní nad dvere alebo na zárubňu. Klznú koľajnicu je možné jednoducho nalepiť na krídlo dverí a v prípade potreby je možné ju bezo zvyšku opäť odstrániť. To je výhodné predovšetkým pri nájomných bytoch alebo hladkých sklenených dverách. Pohon PortaMatic sa pripája celkom jednoducho do zásuvky. A aby to bolo tiež bez problémov možné, sú káble našich pohonov dlhé 3 m. **Samozrejme Vám môže tento pohon odborné namontovať Váš partner Hörmann.**

### 4 Optické a akustické komfortné funkcie

Uznávame, že viac komfortu a bezpečnosti vytvára rozdiel. Preto sme pre Vás pohon dverí PortaMatic vybavili niektorými užitočnými dodatočnými funkciami. Akustický signál a integrované LED osvetlenie Vám otváranie a zatváranie dverí signalizuje už pred pohybom dverí. Osvetlenie sa okrem toho, predovšetkým za tmy a v zle presvetlených vstupoch dverí, stará o bezpečný pohyb v celej oblasti prechodu.

## VÝHODY DETAILNE



PortaMatic v striebornej farbe (E6 / EV 1) so zapnutým svetlom, montáž na rozšírenú zárubňu dverí



PortaMatic v bielej farbe (RAL 9016) s voliteľným predĺžením hriadeľa, montáž nad zárubňu dverí



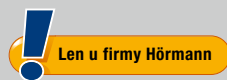


Integrované osvetlenie sa stará o orientáciu a optimálne osvetľuje oblasť prechodu dverí.



Čiastočné otvorenie je výhodné napríklad vtedy, keď sanitárne zariadenia disponujú iba nedostatočnými možnosťami vetrania.

## Integrované LED osvetlenie



Funkcie osvetlenia PortaMatic je možné veľmi jednoducho a neustále nanovo prispôbovať Vaším potrebám. Tak si môžete napríklad zvoliť, či sa má osvetlenie realizovať smerom hore alebo dole. Ako nočná orientačná pomôcka môže slúžiť trvalá prevádzka a otvorenie a zatvorenie dverí je možné signalizovať už pred pohybom dverí prostredníctvom svetelného signálu.

## Praktické čiastočné otvorenie

Pohon PortaMatic môžete nastaviť aj tak, že Vaše dvere ostanú čiastočne alebo aj kompletne otvorené po Vami stanovenú dobu, napr. na účely vetrania.

## Minimálna spotreba elektrického prúdu

S energeticky efektívnymi konštrukčnými dielmi a LED osvetlením sme sa postarali o to, aby boli náklady na elektrickú energiu pre pohon PortaMatic veľmi nízke. Ušetríte tak nielen elektrický prúd, ale aj peniaze.

## Individuálne možnosti pripojenia

Pohon PortaMatic je možné pripojiť aj prostredníctvom kábla na tlačidlo vo Vašom dome. Okrem toho je možná prevádzka na vnútorných dverách, resp. dverách do bytu s elektrickým otváračom dverí alebo s motorickým zámkom. Pomocou voliteľnej prídavnej dosky plošných spojov je okrem toho možné prostredníctvom rádiového signálu ovládať externé spínacie centrály, napr. pre funkciu núdzového volania.

### Váš komfort je náš cieľ

Chceme Vám uľahčiť všedný deň pomocou našich inovatívnych výrobkov. Preto si môžete samozrejme aj náš pohon dverí PortaMatic nastaviť pomocou mnohých funkcií celkom podľa Vašich potrieb a želaní. Funkcie je možné aj kombinovať. Prostredníctvom ručného vysieláča alebo rádiového tlačidla môžete ovládať až 4 funkcie. Pohon tak môžu individuálne využívať všetky osoby v domácnosti.





### 1 Automatická prevádzka

Dvere otvoríte stlačením tlačidla na ručnom vysieláči alebo tlačidlom. Po Vami stanovenej dobe sa dvere automaticky zatvoria. Časový interval, v ktorom ostanú dvere otvorené, trvá od 2 do 180 sekúnd.

### 2 Impulzná prevádzka

Otvorenie dverí sa realizuje stlačením tlačidla na ručnom vysieláči alebo tlačidlom. Ďalším stlačením tlačidla dvere opäť zatvoríte.

### 3 Poloautomatická prevádzka

Pri tomto druhu prevádzky otvoríte dvere len kúsok rukou. Od Vami stanoveného bodu potom pohon prevezme úplné otvorenie dverí. Zatvorenie dverí sa taktiež realizuje ľahkým zatlačením dverí.

3



### 4 Prevádzka so zatvorením dverí

Dvere otvorte tak, ako obvykle, rukou. Pohon sa pri tom nachádza v stave voľnobehu. Zatvorenie dverí sa potom realizuje automaticky, po uplynutí Vami stanoveného časového intervalu 2 – 60 sekúnd.

### Kombinovaná prevádzka

Všetky druhy prevádzky je samozrejme možné individuálne nastaviť alebo navzájom kombinovať. Vďaka tomu je možné pohon PortaMatic flexibilne používať a je ho neustále možné prispôbovať Vašej osobnej situácii. Ďalšie informácie k tomu nájdete na strane 16.

4

## Rádiové ovládacie prvky v exkluzívnom dizajne

Naša technika je nielen inovatívna, ale aj ušľachtilo zabalená. Rádiové ovládania Hörmann obdržíte v rozličných vyhotoveniach a s rôznym, atraktívnym dizajnom. Vo všetkých našich ovládacích prvkoch sa samozrejme ukrýva inovatívna rádiová technológia Hörmann BiSecur, ktorá mimoriadne zabezpečuje prenosový signál. Na nasledujúcich stranách nájdete výňatok z nášho rozsiahleho programu. Viac k funkciám a kompletný program príslušenstva Vám ochotne ukáže Váš partner Hörmann.



BiSecur SmartHome



Pohony garážových a vjazdových brán

Podrobné informácie o ovládaní prostredníctvom smartfónu nájdete v brožúre „BiSecur SmartHome“, informácie o pohonoch brán Hörmann v brožúre „Pohony garážových a vjazdových brán“.







**Ručný vysielateľ HS 5 BS**

4-tlačidlový,  
plus tlačidlo kontroly,  
1 Vysoko lesklý povrch  
čierny alebo biely  
2 Štruktúrovaný povrch čierny



**Ručný vysielateľ HS 4 BS**

4-tlačidlový,  
3 Štruktúrovaný povrch čierny

**Ručný vysielateľ HS 1 BS**

1-tlačidlový,  
4 Štruktúrovaný povrch čierny

**Ručný vysielateľ HSE 1 BS**

1-tlačidlový, vrátane očka  
pre príviesok na kľúče  
5 Štruktúrovaný povrch čierny

**Ručný vysielateľ HSE 4 BS**

4-tlačidlový, vrátane očka  
pre príviesok na kľúče  
6 Štruktúrovaný povrch  
čierny s chrómovanými alebo  
plastovými krytkami

**Ručný vysielateľ HSE 2 BS**

2-tlačidlový, vrátane očka  
pre príviesok na kľúče  
7 Vysoko lesklý povrch  
čierny alebo biely  
8 Vysoko lesklý povrch zelený,  
fialový, žltý, červený, oranžový  
9 Dekory v striebornej farbe,  
karbón, tmavé koreňové drevo  
(obr. zľava)

**Ručný vysielateľ HSD 2-A BS**

10 Hliníkový vzhľad,  
2-tlačidlový, možnosť použitia  
aj ako príviesok na kľúče

**Ručný vysielateľ HSD 2-C BS**

11 Pochrómovaný s vysokým  
leskom, 2-tlačidlový, možnosť  
použitia aj ako príviesok na kľúče

**Ručný vysielateľ HSP 4 BS**

12 S blokováním vysielania,  
4-tlačidlový, vrátane krúžku  
na kľúče

**Ručný vysielateľ HSI 6 BS**

13 6 tlačidlový, s veľkými,  
číslovanými tlačidlami





#### Držiaky ručného vysielča pre rolátor ■ NOVINKA

Na komfortnú obsluhu je možné ručné vysielče HS, HSE a HSI jednoducho upevniť pomocou špeciálneho držiaka na rolátor **14**.  
Obr. Držiak pre HS 5 BS



#### Rádiový vnútorný spínač FIT 1 BS

1-tlačidlový,  
**15** Čisto biela RAL 9010

#### Rádiový vnútorný spínač FIT 4 BS

4-tlačidlový,  
**16** Čisto biela RAL 9010

#### Rádiový vnútorný spínač FIT 5 BS

4-tlačidlový, plus tlačidlo kontroly\*,  
**17** Čisto biela RAL 9010



#### Rádiový vysieláč pod omietku

**18** 2 funkcie, v spojení s bežnými tlačidlami pod omietku



#### HSU 2 BS **19**

na montáž do krabíc spínačov s priemerom 55 mm a s minimálnou hĺbkou 60 mm s pripojením na domovú elektrickú sieť

#### FUS 2 BS **20**

na montáž do krabíc spínačov s priemerom 55 mm a s minimálnou hĺbkou 45 mm vrátane batérie LR03 / AAA 1,5 V

#### Vnútorný spínač

**21** Ploché tlačidlo, vyhotovenia pod omietku a na omietku, možnosť dodania s rôznymi tlačnými textami



#### Hygienické, bezkontaktné ovládanie dverí

Pohon PortaMatic v kombinácii s bezkontaktným spínačom je ideálnym riešením pre dvere lekárskeho ambulancie alebo dvere sanitárnych priestorov v administratívnych budovách, pretože sa nemusíte dotýkať kľučky ani tlačidla a tým sa neprenášajú žiadne baktérie.



#### Rádiový radarový spínač FSR 1 BS

1-tlačidlový, prevádzkové napätie: 230 V

#### Radarový spínač HTR 1-230

1-tlačidlový, reléový výstup na pripojenie na kábel spínača, prevádzkové napätie: 230 V

#### Radarový spínač HTR 1-24 ■ NOVINKA

ako HTR 1-230, prevádzkové napätie 24 V

\* Na kontrolu, či sú dvere otvorené alebo zatvorené.

## Pohon dverí PortaMatic

- Elektromechanický pohon dverí s otváracím krídlom pre 1-krídlové drevené a oceľové vnútorné dvere
- Použiteľné ako ľavé a pravé
- Kompletne s integrovanou rádiovou technikou BiSecur, s osvetlením, ramenom vyvíjania sily, klznou koľajnicou, sponou so západkou a s upevňovacím materiálom
- farby telesa: strieborná (E6 / EV 1) alebo biela (RAL 9016)
- Euro zástrčka s 3 m bielym prípojným káblom

## Technické údaje

Rozmery (š × v × h)	60 × 560 × 78 mm
Hmotnosť	2,9 kg
Príkon	max. 0,15 kW
Pohotovostný režim	cca 1 W
Uhol otvorenia	max. 115 °
Preskúšaná životnosť	200 000 cyklov / 600 za deň
Šírka dverí	610 až 1100 mm
Výška dverí	do 2250 mm
Hmotnosť dverí	do 125 kg (do šírky dverí 860 mm) do 100 kg (do šírky dverí 985 mm) do 80 kg (do šírky dverí 1110 mm)

## Predĺženie hriadeľa

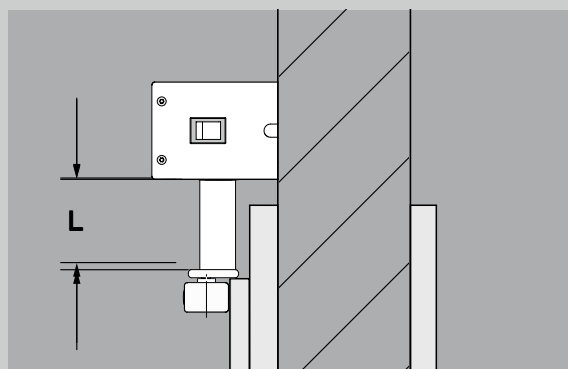
Voliteľné príslušenstvo na montáž pohonu nad zárubňu dverí  
Dĺžky (L) 31, 46, 61 mm



Farba skrine strieborná (E6 / EV 1)



Farba skrine biela (RAL 9016)



Voliteľné predĺženie hriadeľa

## Funkcie a možnosti kombinácie

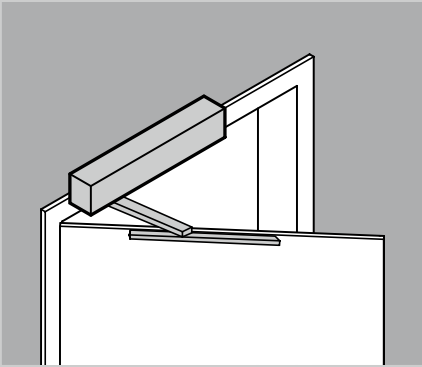
Funkcie	Vysvetlenie	Doba podržania otvorenej brány	Manuálne	Zatvorenie dverí	Polo-automatika	Automatika kábel	Automatika rádiová	Sekvencia impulzov kábel	Sekvencia impulzov rádiová
Vyp	bez napätia	–	●	–	–	–	–	–	–
Manuálne	manuálna prevádzka	–	●	○	–	○	○	○	○
Poloautomatická prevádzka	v smere Otv / Zatv	Doba 1	–	○	●	○	○	○	○
Automatická prevádzka	prostr. kábla	Doba 2	○	○	○	●	○	○	○
Automatická prevádzka	prostr. rádiového signálu	Doba 2	○	○	○	○	●	○	○
Impulzná prevádzka	prostr. kábla	–	○	○	○	○	○	●	○
Impulzná prevádzka	prostr. rádiového signálu	–	○	○	○	○	○	○	●
Trvalé otv., čiast. otv., vetranie	manuálne, sekvencia impulzov	–	○	–	–	–	–	○	○
Signalizácia akusticky (tón) a opticky (svetlo)									
Predbežná výstraha (pred pohybom dverí)			–	○	–	○	○	○	○
Výstraha (počas pohybu dverí)			–	○	○	○	○	○	○

● Štandard, ○ možné, – nie je možné

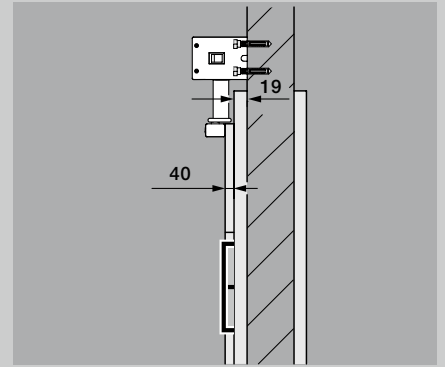
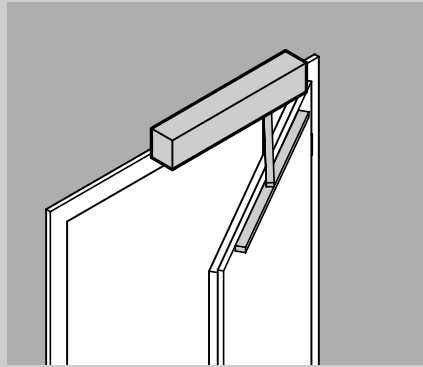
Doba 1 = doba podržania otvorených dverí 2 – 60 sekúnd  
Doba 2 = doba podržania otvorených dverí 2 – 180 sekúnd



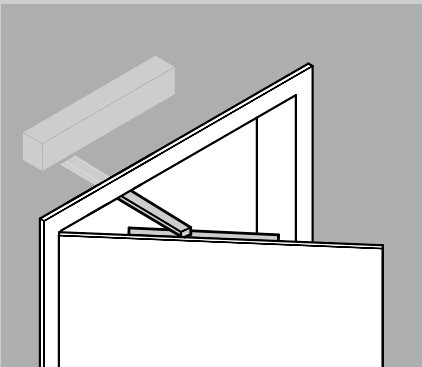
## Druhy montáže



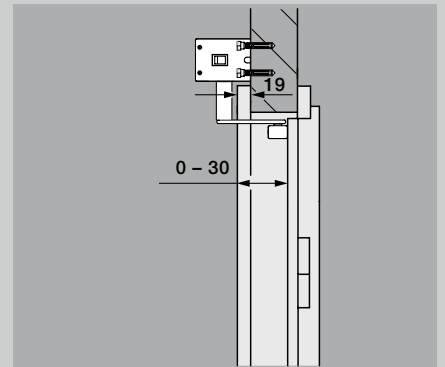
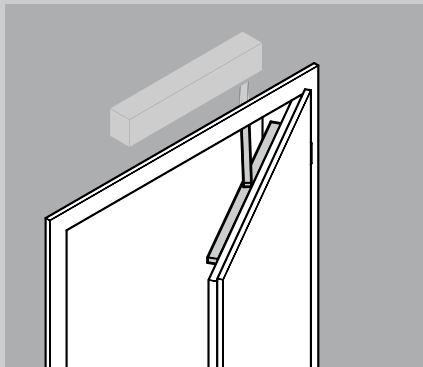
**s klznou koľajnicou**  
Strana otvárania / strana závesov ťahajúc



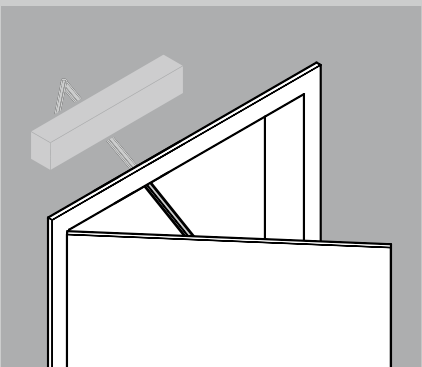
Presah dverí max. 40 mm



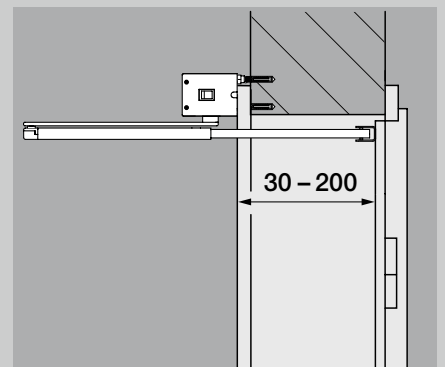
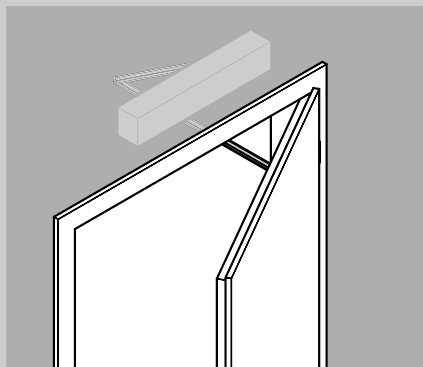
**s klznou koľajnicou**  
Strana zatvárania / strana oproti závesom tlačiac



Hĺbka ostenia 0 – 30 mm



**s nožnicovým sútyčím** (voliteľne)  
Strana zatvárania / strana oproti závesom tlačiac



Hĺbka ostenia 30 – 200 mm



# Zažite kvalitu Hörmann pri novostavbe a modernizácii

So spoločnosťou Hörmann môžete vždy dokonale plánovať. Starostlivo vzájomne zladené riešenia Vám ponúkajú v každej oblasti špičkové výrobky s vysokou funkčnosťou.

- **Garážové brány**

Optimálne zladené s Vaším osobným architektonickým štýlom: výklopné alebo sekcionálne brány z ocele alebo dreva.

- **Pohony brán a dverí**

Vychutnajte si vysoký komfort a zabezpečenie proti vlámaniu s pohonmi garážových a vjazdových brán Hörmann. S pohonmi dverí Hörmann môžete z tohto komfortu profitovať aj vo Vašich obytných priestoroch.

- **Domové dvere**

Pre každú potrebu a požiadavku nájdete v našom rozsiahlom programe domových dverí motív podľa Vášho želania.

- **Interiérové dvere**

Vysokohodnotné drevené interiérové dvere a celopresklené dvere poskytujú Vášmu domu osobitú útulnosť a harmonicky zapadnú do celkového vzhľadu Vašich miestností.

- **Oceľové dvere**

Solídne dvere pre všetky priestory Vášho domu, od pivnice až po podkrovie.

- **Zárubne**

Vyberte si z komplexného programu pre novostavbu, výstavbu a modernizáciu.



Garážové brány a pohony brán



Interiérové dvere a pohony dverí



Oceľové dvere

# Hörmann: Kvalita bez kompromisov



Hörmann KG Amshausen, Nemecko



Hörmann KG Antriebstechnik, Nemecko



Hörmann KG Brandis, Nemecko



Hörmann KG Brockhagen, Nemecko



Hörmann KG Dissen, Nemecko



Hörmann KG Eckelhausen, Nemecko



Hörmann KG Freisen, Nemecko



Hörmann KG Ichttershausen, Nemecko



Hörmann KG Werne, Nemecko



Hörmann Alkmaar B.V., Holandsko



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Poľsko



Hörmann Beijing, Čína



Hörmann Tianjin, Čína



Hörmann LLC, Montgomery IL, USA



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, USA



Shakti Hörmann Pvt. Ltd., India

Ako jediný výrobca na medzinárodnom trhu ponúka skupina Hörmann všetky dôležité montážne časti z jednej ruky. Vyrábané sú vo vysokošpecializovaných závodoch, podľa najnovšieho stupňa rozvoja techniky. Celoplošným pokrytím Európy svojimi výrobnými závodmi a servisnou sieťou a svojou prítomnosťou v Amerike a v Ázii je firma Hörmann Vaším významným partnerom pre vysokohodnotné stavebné výrobky. V kvalite bez kompromisov.

**GARÁŽOVÉ BRÁNY**

**POHONY**

**PRIEMYSELNÉ BRÁNY**

**NAKLADACIA TECHNIKA**

**DVERE**

**ZÁRUBNE**



**Partner slovenského futbalu**

**HÖRMANN**